

PROGRAMACIÓN

ABRIL

MAYO

JUNIO

2011

www.valeycentrocultural.org

VALEY

Centro Cultural de Castrillón

Valey es un Centro Cultural que depende del Patronato Municipal de Actividades Culturales del Ayuntamiento de Castrillón, abierto para todos los públicos y dinámico, en el que se dan cita una gran variedad de expresiones artísticas. Es objetivo de Valey Centro Cultural potenciar la creatividad de las personas y el progreso de la sociedad, mediante programas culturales que promuevan el conocimiento y la apreciación de las diferentes corrientes culturales, favoreciendo la igualdad y la diversidad. La programación cultural ofrece artes escénicas, música, cine, exposiciones y otras manifestaciones de la creación contemporánea.

Además, Valey Centro Cultural de Castrillón cuenta con un Teatro Auditorio, salas de reuniones, Oficina de Turismo y Festejos, Sala Juvenil, Ludoteca, Centro de Recursos Digitales, Sala Polivalente y Salas de Exposiciones, accesibles a todos los públicos.

El término valey responde al nombre que recibe la primera vía de trabajo abierta en la mina de Arnao en 1833 por Armand Nagel, como aparece en la documentación de la época. El empleo del término valey en la mina de Arnao se refleja en las cartas que se intercambian los primeros ingenieros, caso de la carta de Desoignie a Ferrer (1839), y en la documentación administrativa de la mina, quedando constancia en otros textos externos, como el redactado por González Lasala en 1847 tras su visita a la mina.

El término valey es sinónimo de la palabra francesa *vallée* y, muy probablemente, se refiere a la transcripción de la palabra que se utiliza en la región Valona en Bélgica. Con el término valey se denomina una vía inclinada que conecta diferentes galerías en la mina, usándose a menudo para indicar una entrada de la mina excavada en diagonal, según refiere el profesor de la Universidad de Oviedo Antonio Niembro en su estudio filológico sobre la mina de Arnao.

El término se encuentra relacionado con el territorio, formando parte de la historia de la primera industrialización del Concejo. Por otra parte, al entender el término vinculado a una mina de carbón permite asociarlo a los objetivos del Centro Cultural relacionados con la energía, la creatividad, la universalidad y, por extensión, con el compromiso con la sociedad y la cultura contemporánea.

CENTRO DE RECURSOS DIGITALES

Entrada Gratuita

El CRD se ubica en la primera planta del Valey Centro Cultural en una superficie de 90 m². Cuenta con un moderno equipamiento tecnológico, dividido a su vez en dos áreas tecnológicas. Todo ello a disposición de la ciudadanía de forma gratuita.

En un área se ubica la sala abierta al público con 16 puestos con conexión a Internet de alta velocidad, ampliables hasta 28 si las necesidades lo demandan. Todos los ordenadores del CRD permiten escoger, a la hora de arrancarlos, los siguientes sistemas operativos: Windows 7 y Linux Ubuntu. Se cuenta con una impresora laser multifunción. También se dispone de lectores de tarjetas de memoria, webcam y auriculares.

Se permite el acceso de menores de 16 años con autorización.

Otra área de CRD está destinada a la formación. En ella se impartirán cursos propios del CRD, se podrán seguir los cursos de teleformación ofertados a través del Aula Mentor, y también se llevarán a cabo las colaboraciones con asociaciones y distintos organismos que así nos lo soliciten.

Sala Juvenil

Entrada gratuita

La Sala Juvenil cuenta con un equipamiento enfocado a la diversión. En ella encontraremos todo tipo de entretenimiento y ocio digital. Podemos comenzar destacando la presencia de ordenadores de última generación, capaces de soportar los últimos lanzamientos del mercado de videojuegos para PC.

El apartado de consolas también está cuidado al detalle, contando con las tres consolas de última generación: la Wii, la Xbox 360 y la PS3. Todas ellas equipadas con los títulos más representativos, y por supuesto con su correspondiente juego online, por si acabas con los rivales de la sala y quieres probar suerte en el resto del mundo.

Horarios

Valey Centro Cultural:

De lunes a viernes de 9 a 22 horas y sábados de 11 a 14 horas y de 17 a 22 horas

Centro de Recursos Digitales:

De lunes a viernes de 10,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,30 horas

Sala de Exposiciones:

De lunes a sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 horas

Sala Juvenil:

De lunes a viernes de 17 a 21 horas y sábados de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

Exposición

Rastros e indicios

laboral

Centro de Arte y Creación Industrial

Hasta el 16 de abril de 2011

Entrada gratuita

Comisario: Benjamin Weil, Comisario Jefe de Laboral Centro de Arte

Artistas: Ángel de la Rubia, Bárbara Fluxá, Nicolás Combarro, Víctor Esther G.

El nuevo Valey Centro Cultural de Piedrasblancas, inauguró su nuevo espacio expositivo con una muestra de obras que exploran el legado de la Revolución Industrial en España, con un enfoque específico en Asturias. Se plantea este nuevo espacio en un territorio con un rico legado que sigue siendo esencial para la mayoría de sus habitantes.

Cada uno de los cuatro artistas que participan, todos aún en las primeras etapas de una carrera prometedora, ha expresado un fuerte interés por la noción de la memoria, la arqueología, el valor cultural de los espacios industriales, y la importancia de los rastros e indicios en su trabajo. Todos mantienen vínculos muy fuertes con Asturias, a pesar de que muchos viven en otros lugares de España o en el extranjero.

Teatro Margen

Tartufo o el hipócrita

Circuito de Teatro Asturiano

1 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 4 euros



Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 1 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 30 de marzo

Lo que pasó hace pocos años a la vista del film fue sencillamente que el maestro del expresionismo alemán, Murnau, una vez más como lo hiciera con su magistral Fausto o con Nosferatu, me subyugó hasta el punto de olvidar a Moliere que es lo mejor que te puede pasar ante un montaje o una película basada en un texto clásico. Murnau, apartándose de la letra del Molière, extrae la esencia misma del argumento más allá de las palabras. Desde entonces releí El Tartufo con los ojos de quien sabe que tarde o temprano ha de ponerlo en pie. *Arturo Castro.*

Los Linces

2 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 2 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 29 de marzo

Los linceos comenzaron en el año 1964, llevan, por tanto, casi 50 años



actuando El grupo lo integran Jose Luis Vigil teclados, Jesús Messa guitarra solista, Miguel Herrero bateria, Jorge Salinas bajo, Luis Santiago cantante, y Jose Miguel Diaz guitarra ritmica, repertorio Beatles, Credeance, Brincos, Elvis. Han grabado dos CDs y distintas grabaciones en vinilo, y han realizado actuaciones en T.V.E. y en distintas ciudades de España.

Va de pantallas

Exhibición cada hora de de videocreaciones de diferentes artistas en las pantallas de información del Centro.

Del 4 al 28 de abril

Jaime Rodríguez Hypsis

Duración: 4'13"

**Colaboración/sonido:"R 34"-AnKh
©2010**

Año de realización: 2011

La imagen en un movimiento dramático que se reitera continuamente, como reflejo de una sociedad deshumanizada que únicamente se comunica por relaciones de interés. En contraste, la soledad de una vivienda en una



escena rural, un paisaje inquietante, una metáfora que muestra la imagen de la realidad íntima. Apariencia y realidad: Simulacro. Video-Arte contextual de estética relacional con un mensaje subliminal.

La trastienda del teatro

Programa a desarrollar con los Colegios del Concejo de Castrillón de marzo a junio.

5 y 19 de abril, 3, 10, 17, 24 y 31 de mayo y 7 de junio

La trastienda del teatro debe ser una propuesta de animación, a desarrollar con los Colegios del Concejo, que permita a los niños y niñas o jóvenes conocer los diferentes espacios de un Teatro a la vez que desarrollan el gusto por la creación y la recreación, la invención, el puro placer de la comunicación, el valor de sentirse desinhibido. Reír, sentir, percibirse llenos y vivos.

No es nuestra pretensión que en una única sesión los niños y niñas lo conozcan todo sobre el mundo del teatro. Se necesitaría una labor continuada y un trabajo conjunto de educadores/as y profesionales. No vamos a realizar ni talleres de textos, ni un taller de dramatización, ni un taller de expresión,... pero si queremos que diferencien cada aspecto relativo a la actividad, al espacio y a la profesión teatral dándoles pautas para poder trabajar a posteriori.

Va de Solidaridad

5 de abril Sala de prensa

De 18 a 20 horas

Todos los primeros martes de mes, de 18 a 20 horas, la Coordinadora de ONGD del Principado de Asturias o alguna de sus ONGD miembro tendrán un espacio de difusión en Valey Centro Cultural de Castrillón con el fin de: sensibilizar a través de las actividades que para ello desarrollan las ONGD, difundir los proyectos que se están desarrollando en los países del sur, transmitir las reflexiones, preocupaciones, que se mantienen desde la cooperación asturiana, mostrar la realidad de los países empobrecidos e invitar a la participación.

En definitiva, dar a conocer a la sociedad, lo que somos y hacemos.

Cine

7 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 7 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 5 de abril

Monsters

Reino Unido, 94 minutos

Director: Gareth Edwards

Sinopsis

Uno de los títulos más sorprendentes de la temporada. Romántica, independiente, de carretera, fantástica... Todas las etiquetas valen para esta película donde Gareth Edwards aprovecha su talento para sacar el mayor provecho posible a unos efectos especiales y un estilo de rodaje cercano al cine de guerrilla.



Varios años después de que nuestro planeta haya sufrido una invasión alienígena, una franja situada entre Estados Unidos y México se pone en cuarentena. Un periodista aceptará cruzar la zona infectada para escoltar a la hija del editor para el que trabaja.

"Monsters" ha recorrido con éxito festivales de género como el de Sitges pero también muestras tan prestigiosas como Toronto o Locarno.

Taller Doll-is

Días 8 y 9 de Abril

Taller gratuito.

Inscripciones: Desde el 1 de Abril se puede inscribir al taller en Información de Valey Centro Cultural

Información

Número de sesiones: 3

Duración de cada sesión: 3 horas

Número máximo de participantes: 15

Edad: a partir de 14 años

Conocimientos previos: no es necesario

Sólo se realizará con una inscripción mínima de 10 participantes

¿Qué es Doll-is?

DOLL-IS es un proyecto basado en un sistema conversacional carente



de sentido real e inteligente. Este sistema se limita a almacenar frases que el espectador introduce, devolviéndolas de una forma casi aleatoria para crear ilusión de conversación.

La plataforma Web <http://www.doll-is.com/> constituye la primera fase del proyecto. Los visitantes pueden introducir sus frases, interactuando y conversando con el sistema al mismo tiempo que van enriqueciendo la base de datos de frases y palabras, más tarde reproducidas por DOLL-IS en sus conversaciones.

Impartido por Alberto Valverde y María Castellanos.

Compañía Asturiana de Comedias

El tratu de Chiripa de Arsenio González

8 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 8 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 6 de Abril

El tratu de Chiripa de Arsenio González es una comedia en la que se reflejan situaciones y tipos pintorescos de nuestra tierra. Personajes que viven entre nosotros y que con su idiosincrasia, gracejo,



malicia, nobleza, conforman el carácter asturiano. Esta comedia refleja fielmente esta estampa costumbrista.

Subvencionado por la Consejería de Cultura

Javier Krahe

9 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 18 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 8 de abril de 17 a 20 horas y el 9 de abril de 12 a 14 y desde las 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 15 de marzo

Javier Krahe nace en Madrid y vive en el barrio de Salamanca durante una parte de su vida. En 1967 Javier se va a vivir a París, donde empieza a escribir sus primeras canciones, a las que ponía música su hermano Jorge. George Brassens y Leonard Cohen (ambos autores con fina ironía en



sus trabajos) son dos de los autores que más marcan la cultura musical de Krahe. Las canciones de Javier Krahe se caracterizan por el humor negro, con la fina ironía con que toca tanto temas sin importancia como temas tan crudos como las formas de tortura (La hoguera).

El tiempo al otro lado: poesía y pintura en Valey

Coordinación: José María Castrillón

El tiempo al otro lado: poesía y pintura se asienta, como proyecto de actividad cultural, en distintas premisas:

Pluralidad e integración de las disciplinas artísticas: musicales, plásticas, literarias...

Calidad y profesionalidad de las actividades y de sus protagonistas.

Antonio Gamoneda

12 de abril

12:45 horas "Sobre pintura". En colaboración con los Institutos de Enseñanza Media del Concejo

Charla-coloquio

20:00 h. Recital poético

Sala Polivalente. Entrada libre y gratuita

Autor clave de la segunda mitad del siglo pasado, premio Cervantes 2006, su extensa obra ha sido recogida en antologías como *Edad* (1987), *Antología poética* (2006) o *Sílabas negras* (2006). Su poesía completa hasta 2004 fue reunida en el volumen *Esta luz* (2005). Su obra ha sido traducida, entre otros idiomas, al francés,

portugués, sueco, inglés, alemán, hebreo y árabe.

Cine

14 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 14 de Abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 11 de Abril

Women Without Men

Directora : Shirin Neshat

Alemania, Austria, Francia, Italia, Ucrania, Marruecos.

95 minutos

Sinopsis

La vida de cuatro mujeres se entrecruza durante el verano de 1953; momento de cataclismo en la historia de Irán, cuando un golpe de estado, dirigido por los americanos y apoyado por los británicos, derrocó al democráticamente elegido Primer Ministro Mohammad Mossadegh, reinstaurando al Shah en el poder. A lo largo de varios días, cuatro mujeres dispares de la sociedad iraní se ven unidas en medio de la agitación social. La película, es el debut en la dirección cinematográfica de la prestigiosa artista Shirin Neshat, por la que obtuvo el León de Plata a la Mejor Direc-



ción en la Muestra Internacional de Cine de Venecia.

Teatro La Xana **Colasa maquiavélica** **de Eloy Fernández** **Caravera**

15 abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 15 de Abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 13 de Abril

En esta obra se cuenta la historia de un matrimonio y su hija, en la que la esposa (Colasa) debe hacer frente a un sinfín de rumores, y, a los problemas consiguientes, sobre su relación con el dueño de la casería donde vive. Subvencionado por la Consejería de Cultura

Concierto mensual **Asociación de** **Amigos del Orfeón** **de Castrillón**

16 de abril 20 horas Valey Teatro

Entrada gratuita hasta completar el aforo

Carlos López Otín

Conferencia: La Vida, **la Ciencia y el Futuro**

19 de abril 20 horas Sala Polivalente

Entrada libre y gratuita

El Dr. Carlos López Otín es desde 1993 catedrático de Bioquímica y

Biología Molecular en la facultad de Biología de la Universidad de Oviedo. Destacan sus trabajos de investigación en patologías como el cáncer, la artritis o de enfermedades hereditarias.

Nació en el año 1958 en Sabiñánigo (Huesca). Obtiene el doctorado en la Universidad Complutense de Madrid en 1984. Posteriormente realiza una estancia post-doctoral en el laboratorio de Eladio Viñuela en el Centro de Biología Molecular "Severo Ochoa", en Madrid. En 1987 se incorpora al Departamento de Bioquímica y Biología Molecular de la Universidad de Oviedo, donde dirige un grupo de investigación básica de biología molecular

Orquesta de los **Adioses**

23 abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 23 de abril de 17 horas hasta comienzo de función

Creada en septiembre de 2007 por un grupo de músicos profesionales que conforman algunas de las mejores orquestas del panorama español, la



Orquesta de los Adioses mezcla, con la mejor calidad musical, los repertorios tradicionales con la innovación artística, buscando siempre el atractivo para un público cada vez más difícil de impresionar. De este modo, esta orquesta aporta algo nuevo al panorama musical que cada vez más, parece necesitar romper con la monotonía.

La formación ha tocado en el Auditorio Príncipe Felipe, en el ciclo de conciertos de los Premios Príncipe de Asturias en el 25 Aniversario del Coro de la Fundación, en el Auditorio de Mieres, la Casa de la Cultura de Avilés...

Tras el éxito del Primer Festival multi-musical de Asturias, el Spectamusical Festival en el que colaboraron con The Queen's Six, grupo vocal formado por los cantores de la Reina de Inglaterra en la Capilla de St. George en el Palacio de Windsor, ambas formaciones han preparado diferentes programas frescos e innovadores con los que no han dejado de sorprender al público.

Cine

28 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 28 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 25 de abril

A Casa por Navidad

Director: Bent Hamer

**Noruega, Suecia, Alemania
100 minutos.**



En la imaginaria ciudad noruega de Skogli se entrecruzan varios personajes que representan una amplia gama de edades y clases sociales, mezclando el humor con algunos sinsabores del día a día, pero siempre abiertos al perdón y a la esperanza. Las diferentes historias tocan todos los aspectos de la convivencia y exploran el amor a cualquier edad y en todas sus fases.

“A casa por Navidad” es un moderno villancico que consiguió el Premio al Mejor Guión en el Festival de San Sebastián.

Yllana

666

29 de abril 20 horas Valey Teatro

Entradas: 10 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 29 de abril de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 26 de abril

Yllana es creatividad. Nace en 1991 como compañía de teatro de humor gestual, aunque en la actualidad, y tras 19 años de andadura profesional, ha diversificado su actividad, ofreciendo distintas prestaciones en el mundo de las artes escénicas, como empresa dedicada a la creación, producción y distribución



de espectáculos. Su punto fuerte es el humor, un humor universal que les ha permitido actuar en multitud de escenarios por todo el mundo.

En 666 Yllana imprime una dosis más elevada de humor negro, absurdo y mordaz a su habitual trabajo cómico visual para mostrar, sin palabras, el lado más oscuro y siniestro del ser humano.

Entra en este macabro mundo, donde no habrá salvación alguna para nadie. Ni siquiera para el espectador.

Kvity Ukrayiny de Yuzhnoukrayins'k

1 de mayo 20 horas Valey Teatro

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 1 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 12 de Abril



El grupo Kvity está compuesto por unas 230 personas de edades entre 3 y 30 años.

El grupo estará representado en el Festival Asturias Joven por 45 niños y niñas. La fundadora y alma del grupo es Olha Forostenko.

La ciudad de donde proceden es Yuzhnoukrayins'k . Una ciudad situada al sur de Ucrania y conocida por sus plantas nucleares.

Su repertorio está compuesto por danzas de Ucrania y folklore de diversas partes del mundo, e incluso en algunas ocasiones con danza clásica. Han participado en festivales de Estados Unidos, Hungría, Belgica, Alemania, Bulgaria, Letonia, etc.

Va de Solidaridad

3 de mayo Sala de prensa

De 18 a 20 horas

Va de pantallas

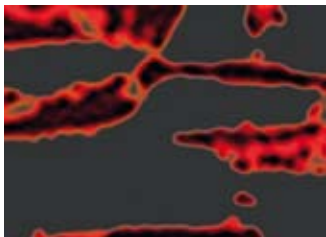
Exhibición cada hora de videocreaciones de diferentes artistas en las pantallas de información del Centro.

Del 4 al 26 de Mayo

Luis S. Lanzas Clonomorfosis

Duración: 9'42"

Año de realización: 2011



El automóvil como fetiche de nuestra cultura, reflejo de la personalidad de su propietario, símbolo del capitalismo. En el vídeo el automóvil, con una apariencia biomorfica, se convierte en un organismo que se clona a sí mismo en una secuencia sin fin.

Exposición

Sala 2

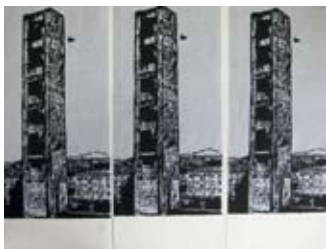
18°

Grabados de alumnos de Restauración Escuela Superior de Arte de Asturias

Del 4 al 27 de mayo

Entrada gratuita

Durante el proceso de formación los futuros restauradores de documento gráfico tienen que conocer gran parte de las técnicas y procesos vinculados al papel como soporte. Un soporte extremadamente delicado sobre el que ha quedado impresa y



patente gran parte de nuestra historia y la producción gráfica de muchos de nuestros grandes artistas, que nuestros alumnos están destinados a recuperar. Dieciocho grados es la temperatura óptima para la contemplación y conservación del papel. Dieciocho grados para la conservación pero con un alto grado de trabajo y de ejecución.

Exposición

Sala 1

Retrato de familia

Artistas: Chechu Alava, Juan Fernández y Luis Argeo

Del 5 de mayo al 15 de julio

Inauguración 5 de mayo a las 19 h.

Entrada gratuita

Los tres juntos por primera vez y con la colaboración del Valey Centro Cultural de Castrillón, Chechu Álava, Luis Argeo y Juan Fernández exponen sus respectivos trabajos artísticos acercándose al siempre comprometido propósito del retrato.

Chechu, Luis y Juan son hermanos y naturales de Piedras Blancas. Cada uno de ellos lleva a cabo su carrera creativa de manera singular e independiente. Chechu y Juan a través de la pintura, Luis mediante la cámara de vídeo.

Así pues, esta exposición en el Valey se puede tomar como un peculiar retrato de familia en el que los tres hermanos, mediante

pinturas y proyecciones, brindan la oportunidad de acercarse a diferentes modos de enfocar este género clásico, aunque actual. El retrato sigue siendo prolífico en sus lecturas y significados.

Chechu y Juan llevan tiempo investigando las diferentes maneras de abordarlo, realizando viajes de ida y vuelta por la Historia del Arte, haciendo de los museos la escuela ineludible donde la conversación con los maestros, el juego de espejos, refleja su convicción de que la pintura es una inmensa trama en la que pueden recoger el testigo de sus predecesores, aún buscando su propia expresión.

En sus anteriores vídeos-documentales, Luis ha ido rastreando historias e identidades, dando voz a personas que bucean en su pasado y en sus orígenes. Emplea la palabra como otra herramienta que dibuja y perfila. Ahora, con este breve conjunto de vídeos obtiene una suerte de "autorretratos", donde personas de diferente índole, edad y condición se definen.

Finalmente, y esto no se debe obviar, quien ejecuta el retrato de otro se retrata a sí mismo.

Chechu Álava (1973)

Licenciada en Bellas Artes por la Facultad de Salamanca, se da a conocer a través de la Muestra de Artes Plásticas de Asturias. Becaria del Ministerio de Cultura, en París, y del Parlamento Europeo en Aus-



tria; Erasmus en la Gerrit Rietveld Academie de Amsterdam, es Premio de Pintura de la Junta General del Principado de Asturias, 2008, y del Certamen Nacional de Luarca. Actualmente reside en París. Comienza a exponer en 1994, interviniendo en un centenar de colectivas, en distintas capitales de Europa, ha realizado seis exposiciones individuales hasta 2010, lo cual da una idea de su extremo cuidado en las exposiciones personales.

Luis Argeo (1975)

Licenciado en Ciencias de la Información por la Universidad Pontificia de Salamanca. En los últimos años, compagina la escritura de guías y reportajes de viajes con la escritura de guiones y la realización de vídeos y películas documentales. AsturianUS (2006) fue su primer proyecto documental como guionista, productor y realizador, al que le han seguido



pequeñas piezas audiovisuales como Balta (2008) y La casa de la abuela Marina (2008). En la actualidad, presenta en festivales y televisiones su último largo documental, Corsino, por Cole Kivlin (2010).

Juan Fernández (1978)

Licenciado en Bellas Artes por la Facultad de Salamanca, su obra ya forma parte de las colecciones del Ministerio de Cultura, el Principado de Asturias, el Ayuntamiento de Castrillón, la Fundación Alimerka, y diversas colecciones privadas en España o Francia. La antigua Casa de la Cultura de Piedras Blancas acogió su primera exposición individual en el año 2003. Desde entonces, más de una veintena de muestras individuales y colectivas han llevado la obra del joven artista a diferentes escenarios expositivos, como la que lo incluyó en 2008 dentro de La pintura en los tiempos del Arte. Veinte pintores españoles para el siglo XXI (Baluarte. Pamplona) o Auto. Sueño y materia, que se pudo ver en Laboral Centro de Arte y Crea-



ción Industrial de Gijón y el CA2M de Madrid en 2009.

Cine

5 de mayo 20,15 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 5 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 29 de abril

Mademoiselle Chambon

Director: Stéphane Brizé

Francia. 101 minutos.

Sinopsis

Jean (Vincent Lindon) es una buena persona: buen albañil, buen hijo, buen padre, buen marido. Un buen día tan feliz como cualquier otro, entre familia y trabajo, se topa en su camino con Mademoiselle Chambon (Sandrine Kiberlain), la maestra de su hijo.

Es hombre de pocas palabras, ella viene de un mundo muy distinto... La evidencia de sus sentimientos les desborda

Premio César al Mejor Guión Adaptado.





José Armas Marcelo

Magia

6 de mayo 19 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 6 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 2 de mayo

Circuito de Teatro Asturiano

Este espectáculo presenta un recorrido por las diferentes disciplinas del ilusionismo, desde la magia más clásica a la magia más moderna con espectaculares efectos. magia de escena con efectos realmente impactantes y asombrosos que incluyen: el mentalismo, la cartomagia, la manipulación, la magia con dinero y objetos cotidianos, magia de escena, los efectos con espadas, palomas y otros animales, rutinas musicales, luces misteriosas, apariciones y desapariciones, efectos especiales... y lo más importante, la participación del público, para que los asistentes formen parte de los efectos mágicos y sean los auténticos protagonistas. se convierte así la sorpresa y la ilusión en un auténtico y emocionante arte, para hacer de la actuación unos momentos divertidos e inolvidables.

Presentación del libro

Espacio y sociedad en Asturias. Arqueología del paisaje y evolución social en el Concejo de Castrillón de María Isabel Míguez Mariñas

5 de mayo 20 horas Sala Polivalente

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

María Isabel Míguez Mariñas afronta en este trabajo, fruto de su tesis doctoral, el análisis de un territorio asturiano desde una doble perspectiva: la de la historia total, por una parte, tratando de integrar el análisis espacial con el estudio de los aspectos socioeconómicos, jurídico-administrativos y religiosos; y por otro, introduciendo la diacronía en el estudio del espacio.

Iraya Producciones

Pegados. Un musical diferente

7 de mayo 20 horas Valey Teatro

Entradas: 8 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 7 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 29 de abril

"PEGADOS, un musical diferente" comienza con un polvo de discoteca rápido y salvaje. Un encuentro casual entre un chico y una chica que no tienen ninguna intención de volverse a



ver. Pero en pleno acto sexual el chico no puede despegarse y la pareja debe ir a un hospital a que los separen. Una enfermera rancia y amargada (a la que no le importa un comino el vergonzoso problema de la pareja), un ginecólogo más preocupado en tocar el piano que en atender a sus pacientes y una espera que se hace eterna, desencadenan una convivencia a la fuerza. Una espera tensa y cómica y, sobre todo, musical.

Cine

12 de mayo 20,15 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 12 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 9 de mayo

Happy thank you more please

Director: Josh Radnor

Estados Unidos. 100 minutos.

Sinopsis

Josh Radnor, conocido por todos como "Ted Mosby" gracias a su papel en *Cómo conocí a vuestra madre*, escribe, protagoniza

y dirige esta deliciosa comedia romántica ganadora del Premio del Público en el Festival de Sundance 2010 y participó en la sección "Perlas Zabaltegui" del Festival de San Sebastián. Mientras tratan de resolver sus dudas sobre el amor y la amistad, y de encontrar la felicidad, las vidas de seis jóvenes neoyorquinos se entrecruzan dando lugar a divertidas situaciones. Acompañando a Josh Radnor en el reparto se encuentran Kate Mara (*127 Horas*, *Iron Man 2*), Malin Ackerman (*Watchmen*) y Zoe Kazan (*No es tan fácil*).

Coro académico Obilic de Belgrado - Serbia

13 de mayo 20,15 horas Valey Teatro

Entradas: 3 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 13 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 4 de mayo

El Coro Académico "Obilic" fue fundado en 1884 en la Universidad de Belgrado bajo el nombre de "Obilic. Su confirmación internacional vino dada al ganar importantes premios como el Festival Internacional de Llangollen, Arezzo en Italia, Moscú o Viena.

Desde 1981 el coro lo dirige Darinka Matic cuya musicalidad, energía y entusiasmo llevaron al coro a seguir ganando premios en Yugoslavia y resto del mundo.



“Obilic” ha colaborado con orquestas famosas en Yugoslavia, así como con la Orquesta Sinfónica de Ginebra, Niza Filarmónica, Orquesta de Santa Cecilia en Roma, Orquesta Nacional Rusa, Moscú, Orquesta de Cámara, Orquesta Nacional de Lyon, etc.

Darinka Matic. Directora

Darinka Matic Marovic se adjudicó un número de primeros premios y especial en algunos de los concursos corales más importantes (Llangollen, Varna, Arrezzo, Goritzia, Berlín, Torevieja, Masmehelen). Además participó en los festivales más grandes del mundo (Primavera de Praga, Berlín, Fiestas, George Enescu, Pueblo Festival en México, Festival Mundial de Viena, etc).

Taller de fotografía

Las cuatro estaciones

Profesor: Julio Calvo

14 y 21 de mayo de 11 a 14 y de 16 a 19 horas

Matricula abierta desde el 2 de Mayo a las 17 horas, de lunes a viernes de 17 a 21 horas en Información de Valey Centro Cultural

Coste de la matrícula: 21,93 €

El taller esta limitado a un número máximo de 20 alumnos

Sólo se realizará con una matrícula mínima de 10 alumnos

Se otorga gran importancia en el proceso de aprendizaje al espacio a fotografiar, en este caso la naturaleza y el medio ambiente. Se trata por tanto de elegir una ruta por la naturaleza y de observar, que es la verdadera razón del fotógrafo .

Cine

19 de mayo 20,15 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 19 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 16 de mayo

En un mundo mejor

Directora: Susanne Bier

Suecia, Dinamarca. 119 minutos

Sinopsis

A través de uno de los personajes, médico de ayuda humanitaria, viajamos desde un campo de refugiados en África hasta la cotidianidad grisácea de una ciudad danesa de provincias. Las vidas de dos familias (con dos niños preadolescentes) se entrecruzan y nace una extraordinaria, aunque arriesgada amistad. Pero la soledad, la fragilidad y la tristeza están esperando para aparecer. Muy pronto, la amistad se transforma en una peligrosa alianza y en una persecución desahorada con la vida en juego.

Oscar a la Mejor Película Extranjera.

Cine

26 de mayo 20,15 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 26 de mayo de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 23 de mayo

El director de la película presentará y mantendrá un encuentro con el público

Todas las canciones hablan de mi

Director: Jonás Trueba

España. 107 minutos

Sinopsis

Cuando se está despechado, o se buscan respuestas, se tiende a creer que todas las películas, todas las canciones, todos los cuadros, son mensajes cifrados dirigidos a nosotros, o son fidedignas descripciones de nuestro estado de ánimo. Cuando Ramiro y Andrea, rompen su relación, pasa eso mismo. Ramiro intenta con todas sus fuerzas olvidar a Andrea, pero Franco Battiato, Bola de Nieve, Bill Evans y Nacho Vegas intentan hacerle la zancadilla, pues todos se empeñan en poner a su paso canciones que, de un modo u otro, hablan de su historia con Andrea.



Comedia romántica nominada al Goya a la mejor dirección novel y al mejor actor revelación

Concierto mensual Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

27 de mayo 20 horas Valey Teatro. Entrada gratuita hasta completar el aforo

Jaume Sisa

3 de junio 20 horas Valey Teatro

Entradas: 12 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 2 de junio de las 17 a las 20 horas y el 3 junio de 12 a 2 y de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 16 de mayo

Jaume Sisa (Barcelona, 24 de septiembre de 1948) es un cantautor catalán, que se autodefine como galáctico. Durante algunas etapas de su trayectoria artística ha sido conocido con el nombre de "Ricardo Solfa".

Músico inquieto, bohemio. Es un icono de la contracultura underground catalana que ha influido en varias generaciones posterior-



res de músicos del llamado Rock catalán. Inicio su trayectoria musical en 1967. Formó parte de Grup de Folk junto varios artistas como Pau Riba, Jaume Arnella, Xesco Boix, Oriol Tramvia, Jordi Batiste, Ovidi Montllor, y 12 miembros más, en el movimiento de la Nova Cançó catalana.

XXIX Jornadas Musicales de Castrillón organizadas por la Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

Coro "Ángel Barja de León". Coro ganador del Festival Internacional Villa de Avilés

4 junio 20 horas Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Va de pantallas

Exhibición cada hora de de videocreaciones de diferentes artistas en las pantallas de información del Centro.

Del 6 al 29 de junio

César Naves Conexiones

Duración: 11'14" minutos

Música: Motionless Vortex de Serberis (album Symmetry)

Año de realización: 2011

Edición:

En la actualidad hablar de conexiones nos lleva casi inevitablemente a pensar en conexiones on line. Uniones y comunicaciones a través de redes sociales. Quien lidere esas conexiones virtuales, ostentará el poder, el control.

Asumiendo que este avance tecnológico es necesario, que no se puede hablar ya de un futuro informático, sino de un presente, no debemos olvidar que sigue habiendo unas uniones que son las que deben marcar nuestro propio control, las neuronales.

Presentación del libro

Especjos de dolor de José Romano

7 de junio 20 horas Sala Polivalente

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

La novela "Especjos de dolor" José Romano (Punta Alta, Buenos Aires, 1950) está escrita, en primer lugar,



desde su condición de hijo de republicanos en el exilio y articula, desde la ficción, un relato atravesado por los hechos generados de dolor tan importantes como fueron la guerra civil española y la dictadura militar argentina.

Va de Solidaridad

7 de junio Sala de prensa

De 18 a 20 horas

Alfarería tradicional española: agua y fuego

Comisario: Ricardo Fernández

De 9 al 26 de junio

Inauguración 9 de junio a las 20 h.

Sala 2

En las TERCERAS JORNADAS DE ALFARERÍA 2011, se contará con una exposición de 100 piezas de alfarería tradicional española, más cercana y no menos interesante. Una amplia muestra tipológica representativa de las diferentes provincias, argumentada por usos y costumbres relacionados con el agua y el fuego, muestra con la que se inicia un ciclo dedicado



a nuestra variada, abundante y preciada alfarería tradicional.

Baste ver que, a lo largo de los siglos, prácticamente ha habido actividad alfarera en la casi totalidad de los 8.111 municipios existentes en nuestro territorio; zonas geográficas con culturas, recursos y necesidades distintas, lo que propició esa enorme diversidad de vasijas de barro, las cuales se adaptaron perfectamente a esas necesidades.

Teatro Rosario Trabanco

Tan repetíos

10 de junio 20 horas Valey Teatro

Entradas: 2 euros

Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 10 de junio de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 7 de junio

En esta ocasión es una trama sencilla, donde la llegada de un pariente al que no ven desde hace muchos años, viene a alterar la monotonía de las vidas de los vecinos y ponerlo todo patas arriba. Vamos, por tanto, a encontrarnos con los clásicos personajes de nuestro teatro.





XXIX Jornadas Musicales de Castrillón organizadas por la Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

Orquesta de cámara "Concerto"

11 junio 20 horas Valey Teatro
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

XXIX Jornadas Musicales de Castrillón organizadas por la Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

Día Coral infantil

12 junio 13 horas Valey Teatro
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Ricardo Fernández

Conferencia: Alfarería de género: mujer alfarera

14 de junio. 20 horas. Sala de prensa.
Entrada libre y gratuita

La Cruz de Ceares El Zapateru de Eladio Verde

17 de junio 20 horas. Valey Teatro
Venta de entradas en la taquilla del Valey Centro Cultural el 17 de junio de 17 horas hasta comienzo de función y en <http://www.valeycentrocultural.org> desde el 14 de junio

La dirección corre a cargo de José Fuertes, ganador del premio "Aurora 2007" a la Mejor Dirección en el Salón de Teatro Costumbrista Asturiano de Candás.

XXIX Jornadas Musicales de Castrillón organizadas por la Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

Coral Valparaíso de Valladolid

18 junio 20 horas Valey Teatro
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

XXIX Jornadas Musicales de Castrillón organizadas por la Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón

Orfeón de Castrillón

25 junio 20 horas Valey Teatro
Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

- 1 de abril: Teatro Teatro Margen con la obra Tartufo o el hipócrita
- 2 de abril: Los Linceos
- 4 de abril: Va de pantallas
- 5 de abril: La trastienda del teatro
- 5 de abril: Va de solidaridad
- 7 de abril: Cine
- 8 de abril: Taller Doll-is
- 8 de abril: Compañía Asturiana de Comedias con la obra El trato de Chiripa
- 9 de abril: Javier Krahe
- 12 de abril: El tiempo al otro lado: Antonio Gamoneda
- 14 de abril: Cine
- 15 de abril: Teatro La Xana con la obra Colasa maquiavélica
- 16 de abril: Concierto mensual Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón
- 16 de abril: Clausura exposición Rastros e indicios
- 19 de abril: La trastienda del teatro
- 19 de abril: Conferencia: Carlos López Otín
- 23 de abril: Orquesta de los adioses
- 28 de abril: Cine
- 29 de abril: Yllana con la obra 666
- 1 de mayo: Kvity Ukrayiny de Yuzhnoukrayins'k
- 3 de mayo: La trastienda del teatro
- 3 de mayo: Va de solidaridad
- 4 de mayo: Va de pantallas
- 4 de mayo: Inauguración exposición 18º
- 5 de mayo: Inauguración exposición Retratos
- 5 de mayo: Cine
- 6 de mayo: Magia con José Armas Marcelo
- 6 de mayo: Presentación del libro Espacio y sociedad en Asturias

- 7 de mayo: Iraya Producciones con la obra **Pegados. Un musical diferente**
- 10 de mayo: **La trastienda del teatro**
- 12 de mayo: **Cine**
- 13 de mayo: **Coro académico OBILIC de Belgrado**
- 14 de mayo: **Taller de fotografía**
- 17 de mayo: **La trastienda del teatro**
- 19 de mayo: **Cine**
- 21 de mayo: **Taller de fotografía**
- 24 de mayo: **La trastienda del teatro**
- 26 de mayo: **Cine**
- 27 de mayo: **Concierto mensual Asociación de Amigos del Orfeón de Castrillón**
- 31 de mayo: **La trastienda del teatro**
- 3 de junio: **Jaume Sisa**
- 4 de junio: **XXIX Jornadas Musicales de Castrillón**
- 6 de junio: **Va de pantallas**
- 7 de junio: **La trastienda del teatro**
- 7 de junio: **Presentación del libro Espejos de dolor de José Romano**
- 7 de junio: **Va de solidaridad**
- 9 de junio: **Inauguración exposición Alfarería tradicional española: agua y fuego**
- 10 de junio: **Teatro Rosario Trabanco con la obra Tan repetíos**
- 11 de junio: **XXIX Jornadas Musicales de Castrillón**
- 12 de junio: **XXIX Jornadas Musicales de Castrillón**
- 14 de junio: **Conferencia: Alfarería de género: mujer alfarera**
- 17 de junio: **La Cruz de Ceares con la obra El Zapateru de Eladio Verde**
- 18 de junio: **XXIX Jornadas Musicales de Castrillón**
- 25 de junio: **XXIX Jornadas Musicales de Castrillón**

VALEY

Centro Cultural de Castrillón

D. L.: As.-000/11 – IMPRENTA MERCANTIL ASTURIAS, S. A.



laboral
Centro de Arte y Creación Industrial